

NIIGATA CATHOLIC CHURCH INFORMATION (December 2023)

Events and Activities

- Sunday, December 3 *First Sunday of Advent*  
English Mass Community's Recollection in Advent 2023 (see below)
- Friday, December 8 *Solemnity of the Immaculate Conception of the B. V. M.*  
Mass 10:00 am (in Japanese)
- Sunday, December 17  
Vietnamese Mass 12:00 noon

Christmas & New Year Mass Schedule 2023-2024

- Sunday, December 24t *Christmas Eve*  
Mass 8:00 pm Hot drinks will be available after the Mass.
- Monday, December 25 *Christmas Day*  
Mass 10:00 am Christmas party will take place after the Mass.
- Monday, January 1, 2024 *Solemnity of Mary, The Holy Mother of God*  
Mass 11:00 am
- Sunday, January 7, 2024  
English Mass 12:00 noon  
(Cleaning of the restrooms in/outside the parish hall after tea time)

Please check the church website for the latest information as the schedules are subject to change. **URL: <http://cathedral-niigata.jp>**



Before and after the English Mass, members of the International Cooperation Committee would like to ask your cooperation to prepare for the Mass and clean up afterwards. Please join us in serving the parish community.

Announcements

- 1) The Advent season this year will start on the first Sunday of the next month, December 3. Our English Mass Community's Recollection in Advent 2023 will be take place on that day as follows:

- Date: Sunday, December 3  
English Mass 12:00 noon-  
Lunch & Cleaning 1:00 pm-

*Lunch will be potluck and the conference room on the first floor of the parish hall will be open to the participants as the lunch venue.*

- Reflective Talk by Fr. Lorenzo (English) 2:30 pm-  
*Confession is available after the Talk.*

- 2) We have resumed providing sweets and drinks after the English Mass effective from November.



Please turn off or your phone or switch it to the vibration mode.  
Please be considerate and keep quiet inside the cathedral.

聖堂内は携帯電話の電源を切るかマナーモードにして  
ください。聖堂内は静粛にお願いします。

《今後の予定》

- \* 12/3 (日) ・ 英語ミサ 共同体の待降節黙想会 (下記参照)
- \* 12/8 (金) ・ 無原罪の聖マリア (祭日)
  - ・ ミサ 10時
- \* 12/17 (日) ・ ベトナム語ミサ 12時

《2023-2024 クリスマスと新年のミサ予定》

12/24 (日) 主の降誕 前晩 ミサ 20時

ミサ後 温かい飲み物サービス

12/25 (月) 主の降誕 ミサ 10時

ミサ後 祝賀会

1/1 (月) 神の母 聖マリア (祭日) ミサ 11時

1/7 (日) 英語ミサ 12時 ミサ後 茶話会 (終了後、センターと外のトイレ

清掃)

《お知らせ》

1) 英語ミサ 共同体のための2023年待降節黙想会を下記の通りおこないます。

日にち 12月3日 (日)

英語ミサ 12時

昼食 (持ち寄り)、掃除 13時～

講話 (ロレンゾ神父様) 14時30分～

講話の後ゆるしの秘跡を受けることができます。

2) 11月から、ミサ後の茶話会を再開しています。

日程が変更になる場合がありますので、教会ホームページで最新の情報をご確認ください。  
URL: <http://cathedral-niigata.jp>



Please turn off or your phone or switch it to the vibration mode.

Please be considerate and keep quiet inside the cathedral.

聖堂内は携帯電話の電源を切るかマナーモードにして

ください。聖堂内は静粛にお願いします。

(2023/12/3)